### 自動雙端作榫機

## Automatic Double Ended Tenoner

#### 雙端圓鋸機

# Double Ended Circular Sawing Machine





YL-46AJ YL-66AJ YL-86AJ

#### YL-24AJ

- 採用精密滾珠螺桿,搭配線性滑軌,調整寬度快速,定位準確。
- 鏈條採用密封滾針軸承,特殊材質軸心,具高抗張力。
- 送料速度,採變頻器控制,調整範圍極廣。
- 全機刀頭均配有數字顯示表,調整方便定位快速。
- Equipped with precision ball screw and linear guide ways for fast adjustment of width and high accuracy positioning.
- The chain employs sealed needle bearings with special material of shaft, featuring high tensile strength.
- Feed speed is controlled by a frequency inverter, providing wide speed range.
- All cutterheads are equipped with digital meters for convenient adjustment and accurate positioning.

MODEL	型式	YL-24AJ	YL -46AJ	YL-66AJ	YL-86AJ	
Working width	工作寬度	100~300 mm	230~1250 mm	230~1850 mm	230~2450 mm	
Working thickness	工作高度	45 mm		75 mm		
Scoring saw motor	槽切鋸馬達	-	- 2 HP x 2			
Main saw motor	主鋸馬達	2HP x 2 (3HP) 3 HP x 2 (5 HP)				
Shaper motor	立軸馬達	3HP x 2 (5HP) 5 HP x 2 (7.5 HP)				
Chaintrack system 履帶進給系統						
Motor	馬力	2 HP				
Feed speed	進給速度	4~16 m/min				
Distance between dogs	檔點間距	400 (200) mm				
Movable side shifting system 調整寬度系統						
Motor	馬力	1/2 HP				
Feed speed	進給速度	1.5 min/m				

規格僅供參考,如有變更恕不另行通知

The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice



- ■照片所示式為手動操作型機種。
- 兩端裝置圓鋸片,可作木板裁切尺寸。
- 切斷長度可達8尺。
- ■雙軌道構造。圓棒滾珠滑動,送料平穩,裁切精確。
- ■可選購手動控制氣壓缸壓料,提供更舒適方便之操作。
- ■8尺以上機種也可指定製造。
- The picture shown is a manual model.
- Sawblades are equipped at both ends for cutting wood to size.
- Cutting length up to 8 feet.
- Two rails configuration. Round rod slideways ensure extremely smooth feed motion and accurate cutting.
- When requested, a manually-controlled air clamp is available for operational convenience. (optional)
- A custom model with over 8 feet capacity is available.

MODEL	型式	YL -422R	YL -622RT	YL-822RT	
Processing Length	加工長度	230~1220 mm	500~1850 mm	500~2440 mm	
Processing Width	加工寬度	2	580 mm	2).	
Sawblade diameter (Optional)	鋸片使用直徑 (選購)	10"~14" (Ø25.4 mm)			
Tilting degree of sawblade and moulding spindle	鋸片與立軸 傾斜度	360°			
Turning speed of circular sawing blade	圓鋸片轉速	3000~3300 R.P.M. 50~60Hz			
No. of rails	軌道數目	1set	2set	2set	
Motor of circular sawing blade	鋸片馬達	2HPx2 (3HP / 5HP)			
N.w. / G.w. (kg)	淨重/毛重	550/670kg	750/950kg	980/1140kg	
Machine size (L x W x H) (mm)	機械尺寸	2230x1360x1100	2950x1360x1100	3450x1360x1100	
Shipping size (L x W x H)(mm)	裝箱尺寸	2050x950x1400	2820x900x1400	3500x900x1400	

另可選購自動模式Optional: Automatic Model (RH-422AR/622ART/822ART)
The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice

# www.routmac.com

# 自動雙端圓鋸立軸機

# Automatic Double Ended Circular Sawing With Vertical Machine

### 自動雙端上下圓鋸立軸機

Automatic Double Ended Upper & Lower Circular Sawing With Vertical Shaft Machine

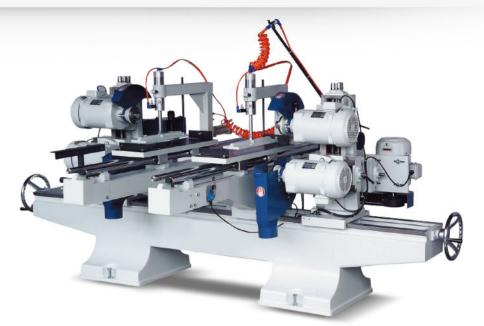


- ■雙端裝置圓鋸片和立軸刀、修邊、定寸、成型,打榫作業一次送料即可完成。
- ■標準切斷長度4~8尺。8尺以上機種也可以指定製造。
- ■腳踏開關輔助操控。送料速度可微調。
- ■圓鋸片、刀具、退料裝置、手動控制氣壓缸壓料為選購配件。
- Sawblades and molder cutters are equipped at both ends providing trimming, size cutting, molding and tenoning operations-all quickly done in a single pass.
- Standard models provide 4~8 feet length capacity to choose from. A custom model with over 8 feet capacity is available.
- Foot switch facilitates operational control. Feed speed is micro adjusted.
- Sawblades, cutting tools, automatic workpiece outfeed and manually operated air clamp cylinder are optional equipment.

MODEL	型式	YL -424AR	YL-624ART	YL-824ART
Processing Length	加工長度	230~1220 mm	500~1850 mm	500~2440 mm
Processing Width	加工寬度	580 mm		
Sawblade diameter	鋸片使用直徑		10"~14"	
(Optional)	(選購)	(Ø25.4 mm)		
Tilting degree of sawblade and moulding spindle	鋸片與立軸 傾斜度	360°		
Turning speed of circular sawing blade	圓鋸片轉速	3000~3300R.P.M, 50~60Hz		
No. of rails	軌道數目	1set	2set	2set
Motor of circular sawing blade	鋸片馬達	2HPx2 ( 3HP / 5HP )		
Vertical shaft motor	立軸馬達	3HPx2 ( 5HP / 7.5HP )		
Diameter of vertical shaft	立軸直徑	Ø30mm(標準規格/Standard specificat on)		
Turning speed vertical shaft	立軸轉速	6600~7200R.P.M. 50~60Hz		
N.w. / G.w. (kg)	淨重/毛重	700/850	950/1150	1100/1300
Machine size (L x W x H) (mm)	機械尺寸	2230x1920x1200	2950x1920x1200	3450x1920x1200
Shipping size (L x W x H)(mm)	裝箱尺寸	2060x950x1400	2820x1100x1400	3500x1100x1400

另可選購自動退料裝置 Optional: Automatic Workpiece Outfeed Device

The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice



- ■雙端裝置上下圓鋸片,適合修邊定寸,切邊整齊無毛邊。
- ■雙端裝置上下圓鋸片和立軸刀、切斷、修邊、成型作業一次送料即可完成。
- ■切斷長度超過4尺以上機種,採雙軌道設計,木料裁切更穩固、準確
- ■標準切斷長度4~8尺。8尺以上機種也可指定製造。
- ■獨立式控制箱,可任意移動至所欲之操作位置
- 另有手動控制氣壓缸壓料型,自動退料裝置,可以選購。
- Each end is equipped with upper and lower sawblands, providing trimming and size cutting function with burr-free effect.
- Upper and lower sawblades and molder cutters are equipped at both ends, providing cutting off, trimming and molding operations quickly and efficiently in a single pass.
- Two rails configuration for models with over 4 feet cutting length increases cutting stability and accuracy.
- Standard models provide 4~8 feet length capacity to choose from. A custom model with over 8 feet capacity is available.
- Separately mounted control box allows for moving into any position as desired.
- When requested, a manually-controlled air clamp is available for operational convenience.

MODEL	型式	YL -426AR	YL-626ART	YL -826ART
Processing Length	加工長度	230~1220 mm	500~1850 mm	500~2440 mm
Processing Width	加工寬度	580 mm		
Sawblade diameter	鋸片使用直徑		10"~14"	
(Optional)	(選購)	(Ø25.4 mm)		
Tilting degree of sawblade and moulding spindle	鋸片與立軸 傾斜度	360°		
Turning speed of circular sawing blade	圓鋸片轉速	3000~3300R.P.M, 50~60Hz		
No. of rails	軌道數目	1set	2set	2set
Motor of circular sawing blade	鋸片馬達	2HPx4 ( 3HP / 5HP )		
Vertical shaft motor	立軸馬達	3HPx2 (5HP / 7.5HP)		
Diameter of vertical shaft	立軸直徑	Ø30mm(標準規格/Standard specification)		
Turning speed vertical shaft	立軸轉速	6600~7200R.P.M, 50~60Hz		
N.w. / G.w. (kg)	淨重/毛重	820/970	1070/1270	1220/1420
Machine size (L x W x H) (mm)	機械尺寸	2230x1920x1200	2950x2200x1200	3450x2200x1200
Shipping size (L x W x H)(mm)	裝箱尺寸	2150x1120x1400	2820x1120x1400	3520x1120x1400

另可選購自動退料裝置 Optional: Automatic Workpiece Outfeed Device

The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice.

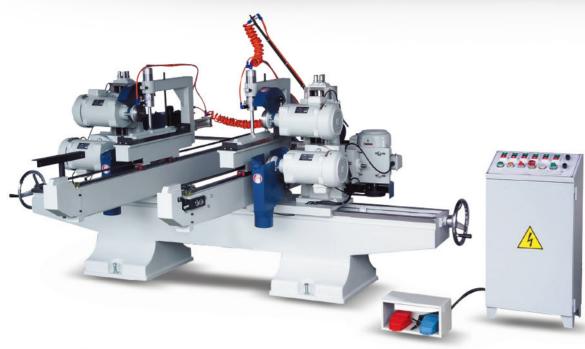
# www.routmac.com

### 自動雙端上下圓鋸立軸機

# Automatic Double Ended Upper & Lower Circular Sawing With Vertical Shaft Machine

## 自動雙端上下圓鋸附立軸鑽孔機

Automatic Double Ended Upper & Lower Circular Sawing With Vertical Shaft & Boring Machine



- ■雙端裝置上下圓鋸片及立軸刀。特別適合地板之裁切,定寸及打榫。
- ■本機為自動化作業,操作方便、高產能。
- ■本機型為雙軌道結構。採用線性滑軌,送料行程同步運作。
- ■圓鋸片、刀具為選購配件。
- 獨立式控制箱,可任意移動至所欲之操作位置。
- Upper and lower sawblades and molder cutter are equipped at both ends. Especially ideal for parquet cutting off, cutting to size and molding operations.
- Automatic operation provides maximum operational convenience and high productivity.
- Two rails configuration. Slideways are equipped with precision linear motion guides. Synchronized feed motion for both ends assures high cutting accuracy.
- Sawblades and cutting tools are optional equipment.
- Separately mounted control box allows for moving into any position as desired.

MODEL	型式	YL-426AST	YL -626AST	YL-826AST
Processing Length	加工長度	300~1200 mm	300~1850 mm	300~2440 mm
Processing Width	加工寬度	580 mm		
Sawblade diameter	鋸片使用直徑		10"~14"	
(Optional)	(選購)	(Ø25.4 mm)		
Tilting degree of sawblade and moulding spindle	鋸片與立軸 傾斜度	360°		
Turning speed of circular sawing blade	圓鋸片轉速	3000~3300R.P.M, 50~60Hz		
No. of rails	軌道數目	2 set		
Motor of circular sawing blade	鋸片馬達	2HPx4 ( 3HP / 5HP )		
Vertical shaft motor	立軸馬達	3HPx2 (5HP / 7.5HP)		
Diameter of vertical shaft	立軸直徑	Ø30mm(標準規格/Standard specification)		
Turning speed vertical shaft	立軸轉速	6600~7200R.P.M, 50~60Hz		
N.w. / G.w. (kg)	淨重/毛重	1000/1170 1120/1300 1400/1620		
Machine size (L x W x H) (mm)	機械尺寸	2230x2200x1200	2950x2200x1200	3450x2200x1200
Shipping size (L x W x H)(mm)	裝箱尺寸	2150x2275x1400	2820x2275x1400	3520x2275x1400

另可選購自動退料裝置 Optional: Automatic Workpiece Outfeed Device

The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice



- 雙端裝置上下圓鋸片,適合修邊定寸,切邊整齊無毛邊。
- ■雙端裝置上下圓鋸片和立軸刀、切斷、修邊、成型、鑽孔作業一次送料即可完成。
- ■獨立式控制箱,可任意移動至所欲之操作位置
- Each end is equipped with upper and lower sawblands, providing trimming and size cutting function with burr-free effect.
- Upper and lower sawblades and molder cutters are equipped at both ends, providing cutting off, trimming, molding and boring operations quickly and efficiently in a single pass.
- Separately mounted control box allows for moving into any position as desired.

MODEL	型式	YL-428ART	YL-628ART	YL-828ART	
Processing Length	加工長度	500~1220 mm	500~1850 mm	500~2440 mm	
Processing Width	加工寬度	540 mm			
Sawblade diameter	鋸片使用直徑		10"~14"		
(Optional)	(選購)	(Ø25.4mm)			
Tilting degree of sawblade and moulding spindle	鋸片與立軸 傾斜度	360°			
Turning speed of circular sawing blade	圓鋸片轉速	3000~3300R.P.M, 50~60Hz			
No. of rails	軌道數目	2set			
Motor of circular sawing blade	鋸片馬達	2HPx4 ( 3HP / 5HP )			
Vertical shaft motor	立軸馬達	3HPx2 ( 5HP / 7.5HP )			
Boring motor	鑽孔頭馬達	2HPx2			
Diameter of vertical shaft	立軸直徑	Ø30mm(標準規格/Standard specificaion)			
Turning speed vertical shaft	立軸轉速	6600~7200R.P.M, 50~60Hz			
N.w. / G.w.(kg)	淨重/毛重	1200/1370	1470/1670	1620/1850	
Machine size (L x W x H) (mm)	機械尺寸	2230x2230x1200	2950x2230x1200	3450x2230x1200	
Shipping size (L x W x H)(mm)	裝箱尺寸	2280x2280x1550	2820x2280x1550	3520x2280x1550	

規格僅供參考,如有變更恕不另行通知

The specifications is just for refer, if those are subjected to change, without notice.